今日訳丈

+ \ : , - & ' . / 0 1 2 3 k l 4 5 : , - " 6 7 8 9 : ; 2686 *
< u : 0431-87666857 = > 130012 = ? today_ouya@163.com

2018 @ 6 A 15 B
C 11 D i C 486 D



&'_`abcdefghijkl1mnFopqrstuv

!"#&'_` ()\45 298
a9567&dJKTUVWAg:':
UV'(9:?;RbFC&<xuHu
aa0=>5\2??a60+--=U[
aaA9%;R0=>:D?@AB
C-D00Hua5;REPF?qrjx
0•5btv<TUaa5;R%TUVW
Ge?G{=h-&Hn&X[>EN%j
xnpUV0=h5npc-j0=h[;
Rb9Tc-*Q0Bbf%&kD0c
-Y$5:D'p'(0VV5np'(0
c-*QBc-IlBc-EP{8^5c
-0D8 !jx.40'(3E)58
qrD%Jk034./PL?ZKfq
*[
87LHC2018./MZA=h5j
ka6=U0)*7+567&d"T+
15%D%\(IF0./fM:D?"
#[FCay=|}WXHua0=h5K
L&tH58NOPMZBQYItBbc
:wB=R3a58FCZy>0.4RS
ST[
Huaa;RI=U%=TVW=
U(5>N\pc-j/X0 t[\[x
%YU)B:a1B#5A567&dg:
UV\-=Z&VW5y&VW5.[j\
/W5jk9:)*Hua=U0JnjB
9]j[
\N=j\9:k5Jak'01^
_`5zaN=bcrV_d[
xN=j\12k5_H.=Ld5=
e*5dfgh7i[
tN=j\7+k[%XHua=h5
Fsf7+./MZf%,5]Hua=
Ujb8np@0DS[
k.T851vl$5m8jx.4n
opq_67&dg:W_r8eVg0
oo>m3s$kt58+s^_tuv
je&w0gh!



!"#H-&' IJ/#G46 5856798E
•!;f#B67HxQRRc-&FGB9{RVHRBu
S1xVIR\DJKLMJK67]W}~PK./[]
-A8Rc-LMNgQ]^\%JK67scdYy:D
@A`a[xw`a%?BHHu%&cdYy5em"mE
)B0$iPofB'C9{grE)I./5;RGeY!
fn65%y\6./Ge?t0P3f=h[;R%@LR
8Q0]-67JKTU0oo./*+?,-[



!"#WE \kF #/G46 128y95899A
9:9.4Fs;#-;!BH9;@m<;!7Rl\D
LM67HCEF[EFk=i=67HC%=(.4>Q
:D[67HCRc-?@IJK]^A]\bBC/xa
6{#D?DF[

!"#WXYZ KLM46 5R S/ P
@Au2Aa!K/\u2•S \D18@@
7tUV1'VB67tP•V uQ534HW$
Td(H)u T$/F2

2%

$%&'-./0123456578 9:

!"#$%&' ()
+ !"#$%&'()+*
,-./012345"#67
/89:;<5=>?"#$@
AB$C*D8$EFGD8$.
HDIJKLM"#67NO
PK./5QRSJKTUVW
XYZ[\]^NO5_$J
K`a?"#67b+*cdB
EefgBhijklBmn.
/Iopqr0./Vs5tu
NQ./vw?xwYy`aB
z(;<|}B-• !"#I
q$5%&g$%&'()*'(
)*+,YyB-&.:/&p
'0*,12340567+
YyB8*9:1234YyB
%;<*;)*(=>77+Y
y@A;<BCYy:D?E
F5bGHhijklqr0.
/I5QRJ5-KhijlL5
MN-KOPQRShijT*
lL5MNRSUVWX0Yt
ZL[
"#67\]^_hij
`a5bcxwhij0def
gh5i+jklmhij0n
\o./Qp\qrqrbcF
stIuh10tvwBtx
yBtz{58..|}hiB-
• !hiIG"t0#$f
t0R%[
$JK%"#67b%&
'()*./'w(0V)*+
?,-5%"#67^_+*c
d*+?./015QR235
"#67b2011–2015 0/
%&'()*'(')*+*,-./'4
5"#$6789:9:;<5
t%&'()*'('5qr=\
>?@0A$A_hBCDE
DFLGH=5ItkJ?75
KLtIu5)*tMN5CKt-05l
mtPQ5R+.S)*+*,-./5^
_+*cd5i+Ts.:UVW.9*
W*./5G.W.0*XYZB*X[
\5]%&'()*./^kB7+k_8G
.g`a*,bc-d#jefT0g
h_



¡<,-@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUV

!"#&';< =>?+grG
ijxkD\l5.D%mn\u(op5
N&qrRc-s*67tug:W.
0\vtwx[tuayzTHuV{
K|34EF./5gWSW5gWD
S5gW}~5• Ph"fHY!54
3A"#[$`%&5'P9Y!n670
(o5.D)o*Q+bop$mn\
u(,!Vs[
&RPe-jx.4/0@R:kD
\l128&G53R:kD\l0Gi
4@oV5Bo6C0kD\l128+
7[jx.489:t;<53=:<;
t5>ptMNHx0t\[HX0t\N
lm53lm0t\Ns?fsL[==
%mn\u(op/8GijxkD\l0
%@y(53A%By([g:W.C M%mn
\u(0DDj5ENFLj[
GHI)./*QJ&KLMN5K
OW.B"fHBhijPK>B)un5Q
3QRMaSPTUV-5Ma=*Q0
WXYZ&T@[Y\]^_l`a5b
I)c-@Wca?8dRe[f G%mn
\u(op5gh8/=0*Q5G../
s?5Gi./9$[./ij?5W.V
Yij?5"fHAklWVYij?5h
ij0VYEij?5emnopMan
Kq>5c-0ro$fs?0/W$M
a:se>[^I$%mn\u(EaghI
)tu0hvSwx\yzB\/{CN|
}~l0k•[!%mn\u(5"N#5
~$[
tug:c-@Wa6%5zTHu
V{K|43EF./5&~&}\•
Ph"fHAklW0Y!5/\'(|
Gs)on671o[*%Y!n6+%,
-9'0V55tuc--+/031x
VBR2VBxmVBjcVB3mV)on
6"#a545oHu+-lmc-Bxm
c-|^"#[aa67X85A9jz:
;5bcs<Y![
cGF"5/\'(%mn\u(op
%31o./*Q:D?=+5ghasz
\7>"#10v5gh?@*Q33o[k
'5sABCDE]FB,.G.-AHIB
HudxW!:A2HJK.-I*Q0
=+5LMG.?./s?5(H?W.B
"fHAN00\OkP[



|}~• !Bwx"#$%&G'()*

!"#wx&' yz{45 308a955J'|$x
12VBdy$zL.&TCD8%zLdy5{q^D(gO
|}[~GiDS•S bdy!dy•u"P#D[
67T$FCRc-%&'ZbzLnnqr/e0ueg
h($JK)+%dy$zLbj(4p;<5\/8zLb
ju2baa/D*2y.;_%Rb.;'23$%/8z
Lbj=W(+0VHY,}-0n\p@5=zL0.U
/0b`a0n\p1752\jSJ)0@a2HzLD
S034'>566zL'75DDzLFx_



&'WXYZ[]./BJH^VG9:

!"#WXYZ [H\+67HxQRbcSf9T
FCP3=Un./VV5WX&RGe0J'Y<_\l
sL<.4cdMZ5[\oA8B5]ItcdMZ5G.
^_Z`5ab3IFCG\cstDr5dReV67Hx
QR2018 0oocfPg57-y.h67HxQRG\c
s./qKi5gr.:HxQR6\cs./5jSoA8B
o5]-KcdB-K^_Bc#wABGix)[
qK'd-?@JKTUVW8kK0CDlm5nK
?3mV8soPpCB@$tu8qr.*Ax)ssCB
tAxy87u<DCBg\.8.:qrC04p./
C5Ld?./H9[^IId-?\N*%o]8^Yy5
+,%\]\v(c-5aA%t35]Vtcw./$/Qx
NeyiWz{c-5|}<DiWz{n~(c-5RGo
iWAe0rw?GnT-GQtN34c#wA•S[
"NW B!03.:a5faG\cs./w(0Vs5+
,%gc-5R".•G\cs;<I\#$G\cs.:
%,[g\.&ToH9V{'(r-g)%gf*+Pg
I,(5[.A85]g)-)./.$5^I=hoV{B
oA8=/0PN57-R+rD0%,5tAxyE="T
oA8+15-FH5]:DPK5235]Itcdq$q
*5dR5]x)9456Gi[
67HxQR@cd8'V5=G\cs/8g00\
oP=./57^7+5[.oA8Bo5]0cdXY5It
cdMZ5dR2018 0oocfPg0greV[

! "# $ % . / 0 1 1 *p R
j " • ' # $ < c c #
j & 2 " ' # $ < c c L
6 ". / Y W L
N % " r @ > L R
6 W"J y 7 8 "> & [" / C u L c
c x s / % n "2 Q) b
T n 9 L + ". l $ U V)
r @ ?@) G V . / L6 1 !
–6 3 ! " ' c ! U V]
300 10 ` @ 50 ` c c + ; 7
6 " 50 ` @ 230 ` L 9
6 #' c c @ + ; 7
30 ` f 6 " @
60 ` f 6 L
7 C u " < L60 h
N " L P Q q o " ; 7 <
! "7 H k L 6 M N "c
c | 0 r ?N l < ?3 7 y W ?V
< J > ? @ 7 ? @ ? U V
s C u n ! s j u 6 p L U 5
?C h ? F ? < ?{ 7
N < F s z $ e l
D l s M Q 7 L , < & @ y M <
` E "l K . < "K . < x "R F
G N @ 1 | "Z (6 l P Q & L
u ` . / "Y W ? Y L 6 M N "c c }
< E < ". / L T ; s F e "'
c c < ~ $ e k + s
" 9 e " ' X Y #T
; s E

! "# $ % & ' + , - *5 26 ! "7
8 9 : ; : _ o " = a t 6 Q C F < d 4 5 "
' 9 ^ @ 6 = n > ? @ " 4 (P A ; < B C <
0 4 D 4 "E F G < "I H I J L
$ % & ' K L o M N " M O P Q) U V
R S T "U ~ 6 G V $ W . / "X Y P A ; < B
C < ' X Y M z C Z) L / ! [\ ] G A s
^ D & N F " _ ~ ` a b s c _ E Q P A e 2
B C < "i d e f P A "i g h f i j "k 6 l
l m] n o s ` p L q 1 C r s B C < s z $
t u ' ; < @ A s U V R v w " k f x d y >
s P A z . C 7 { l m ' ` a O | " } ~ • \
T n A k , < * L) b I m c _ q
E Q P A " : b & N F l m s P A C 2 $
R i WL
q F P A ; < x q h f C ~ & [
& j "l } : $ & N F s N p "} $ Y
u " n : f g P e s E Q i j 6) $
l m ' U V R O | " { U V R <
~ s & L
d e M l q x 7 8 9 : ; : _ o } d e
< k ; # L

! "# $ % & ' ( ) *6 5 ! "# $ %
& ' 12 ( ) * + , - . / ! 0 1 2 3) * "4
5 6 7 8 9 ": ; < = > ?: @ , A B C D @ E
F G H I J K * + L
M N O P QR S T U V W> X "Y Z [\R]
^ _ ?` Z _ ?a b _ Wc d "e f g hR i j k l
m WnR o p ?o \ ?o q ?o r Ws G t u v "w x
y z { | } ~ sR ~ k "• ! " #~ k "• $
% #~ k "•] ^ #~ k "• d \ #~ k "•
& ' W"( ) [\ # $; * G t $ + ?,) _ - .
/ 0 ?1 2 3 >R 4 5 6 7 W8 9 3 > G t "} :
$ % & : ; 3 > < / "= >R) ? @ A B C D "
E F % & G H I Ws J K "L M = & N O n P Q
R S } T "U) # $ % & s V * W X Y "Z " /
! 0 1 [\ ] ^ 1.33 _ ` " : ; < a 0 1] ^
E b c : d e ?f g h d D C i L/ ! 0 1 "6 /
j s k l "" * m n o p q r s t u v
w x * + y z | = > + { | } z L * ~ "z
| = > • ! " # $ / ! 0 1 \ % & ' ?( ) `
Z D * + , - q v L4 5 a " s . / & ' ' & [
3 > ?; f 3 > ?P Q 3 > ?0 Q 1 2 . 3 3 > ?
G 4 A N 3 > ?S 5 6 N 3 > ?C Y 7 8 3 > ?9
N : _ ?; < = > ?K ? @ A @ B "= C D N : ;
] ^ 3 > a b E 4 "} T 3 > R S "F > : ; < ?
@ , E 4 ?a b 3 > 7 G s (H ?I J ?K L M N
& O * O $ P q b # LQ R : ; < = > D f g S
T H I "U V R O Y W k X "I Y • Z s [\ L
9 N [\ s] ^ _ F ` m a ' s "b c F d
e f g h \ i j k l LO m n _ o p q r s] ^
_ s t "u v w x y s \ i z 7 U V "{ | U V "
& } ~ ~ [\ ] _ "} T [\ N O L / ! 0 1 •
F ! s " # "w 0 { $?w 1 L % "& ' / ! "
Z ([\ ) ` * + \ , L# $ % & N 7 F G y "
. \ "t - . / "w \ 0 Q / 1 z 4 5 s / ! 0
1 . / "M : ` Z I 2 3 ; 4 5 a " s : ; 4 b
G t 5 C j 6 L